

Le TÉMOIN: Je ne crois pas qu'il soit difficile de nous procurer ces chiffres de l'Alberta.

M. IRVINE: C'est tout ce que nous voulons, nous pourrions ensuite tracer la courbe nous-mêmes.

Le VICE-PRÉSIDENT: Cela complèterait le graphique pour nos propres fins.

M. THATCHER: Entre temps, Me Dyde pourrait-il nous donner les chiffres de 1947 pour tout le Canada? J'aimerais à les avoir.

Me DYDE: Ce ne sont pas ces chiffres que je vais vous donner. Je ne puis que vous faire connaître la simple valeur de l'orge par rapport aux pores.

M. THATCHER: Pour tout le Canada.

Me DYDE: Ce n'est pas un aperçu de ces chiffres pour tout le Canada.

M. THATCHER: J'aimerais à les connaître quand même, si vous n'y voyez pas d'objection.

Le VICE-PRÉSIDENT: Un instant maintenant; ne serait-il pas préférable d'attendre à la séance de cet après-midi et voir si on peut les ajouter après que Me Dyde aura étudié la question davantage, au lieu de donner des chiffres ici et là qui peuvent bien ne pas se rapporter tout à fait à ce que nous avons déjà, et de cette façon interrompre le témoignage et porter probablement à confusion.

M. THATCHER: Vous essaieriez d'obtenir ces renseignements cet après-midi?

Le VICE-PRÉSIDENT: Nous en reparlerons cet après-midi. Je détacherai ces renseignements de la documentation. Voilà la question.

M. THATCHER: Très bien.

M. WINTERS: Avant de laisser cette question, monsieur le président, pourriez-vous nous dire ce que représentent les unités à la gauche de ce graphique?

Le VICE-PRÉSIDENT: Vous voulez parler des unités 5, 10, 15 et 20 etc.; ce qu'elles représentent?

M. WINTERS: Oui.

Le VICE-PRÉSIDENT: Ce ne sont peut-être que des unités de mesure.

M. WINTERS: Elles doivent signifier quelque chose.

Le VICE-PRÉSIDENT: Oui, elles représentent quelque chose — elles indiquent une hausse de cinq points.

M. MAYHEW: Elles indiquent la hausse d'un point.

Le VICE-PRÉSIDENT: Il ne s'agit peut-être que d'un point-indice pour fins de mesures seulement.

M. WINTERS: Même à cela, je crois qu'elles devraient être expliquées.

Le VICE-PRÉSIDENT: Oh! oui, bien sûr.

Me DYDE: À ce que je comprends, il semble qu'il ne s'agit tout simplement que d'un point, non pas de dollars et de cents.

Le VICE-PRÉSIDENT: Oui, un point-indice.

Me DYDE: Un point-indice.

M. WINTERS: À quoi se rapporte-t-il?

Me DYDE: Il n'y a aucun renseignement à cet effet dans la documentation que nous avons ici.

M. WINTERS: Je me demande s'il n'y aurait pas moyen d'avoir une explication pour fins du compte rendu?

Le VICE-PRÉSIDENT: Apparemment ils sont tirés d'une lettre publiée dans l'Alberta, et cette lettre n'est pas la première source de renseignements.

M. WINTERS: Je crois que c'est important, si nous allons attacher de l'importance à cet état.